

Cornice / Corniche / Gzyms / Cornișă



EN Contents FR Table des matières
PL Spis treści RO Cuprins



Before you start **04**

FR	Avant de commencer	04
PL	Przed rozpoczęciem użytkowania	04
RO	Înainte de a începe	04



Safety Instructions **05**

FR	Consignes de sécurité	05
PL	Instrukcje bezpieczeństwa	05
RO	Instrucțiuni de siguranță	05



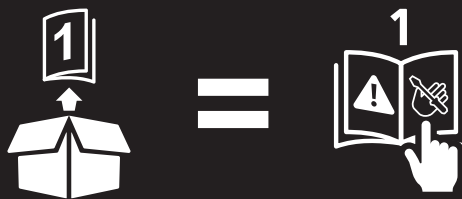
Assembly **06**

FR	Montage	06
PL	Montaż	06
RO	Asamblare	06



Guarantee **07**

FR	Garantie	07
PL	Gwarancja	08
RO	Garanție	08

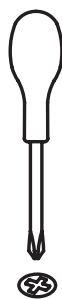
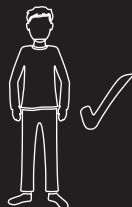


EN **WARNING!** Please read all safety warnings carefully and be sure that they are understood before handling the product.

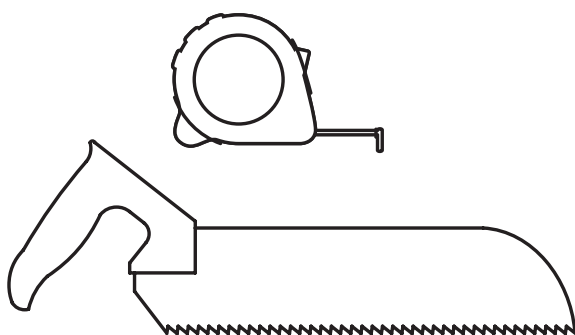
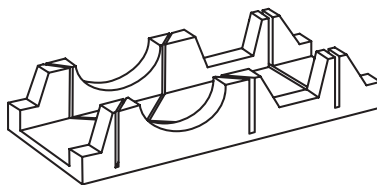
FR **AVERTISSEMENT !** Avant de manipuler le produit, assurez-vous d'avoir lu attentivement et parfaitement compris tous les avertissements de sécurité.

PL **OSTRZEŻENIE!** Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia bezpieczeństwa oraz upewnić się, że zostały one zrozumiane.

RO **AVERTISMENT!** Citiți cu atenție toate avertismentele privind siguranța și asigurați-vă că acestea au fost înțelese înainte de manevrarea produsului.



ϕ 4 mm





EN Before you start

PL Przed rozpoczęciem użytkowania

FR Avant de commencer

RO Înainte de a începe

04

EN Before you start

- Important information.
- Read carefully.
- Retain these instructions for future reference.
- Don't rush, read the instructions first and familiarise yourself with the sequence before you begin.
- When you are ready to start make sure you have the right tools to hand, plenty of space and a clean dry area for assembly.
- Failure to follow these instructions may result in personal injury, damage to the product and your property.
- **CAUTION:** Do not overtighten fixings as this may damage the product.
- For domestic use only.
- If you are in any doubt as to how to install this product, consult a technically competent person.

FR Avant de commencer

- Informations importantes.
- À lire attentivement.
- Conserver ces instructions pour consultation ultérieure.
- Ne pas se précipiter, lire d'abord les instructions et se familiariser avec les étapes avant de commencer.
- Avant de commencer, veiller à disposer des outils adaptés, d'un espace suffisant ainsi que d'une surface propre et sèche pour l'assemblage.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, endommager le produit ainsi que vos biens.
- **ATTENTION :** ne pas serrer excessivement les fixations car cela risque d'endommager le produit.
- Usage domestique uniquement.
- En cas de doute quant à l'installation de ce produit, faire appel à un expert.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania

- Ważne informacje.
- Dokładnie przeczytać.
- Niniejszą instrukcję należy zachować do wglądu w przyszłości.
- Nie należy się spieszyć – przed rozpoczęciem montażu należy zapoznać się z instrukcjami i kolejnością poszczególnych czynności.
- Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że wszystkie narzędzia są pod ręką, a miejsce montażu jest czyste, suche i wystarczająco duże.
- Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może skutkować obrażeniami ciała, uszkodzeniem produktu lub zniszczeniem mienia.
- **PRZESTROGA:** nie dokręcać za mocno elementów mocujących, ponieważ może to skutkować uszkodzeniem produktu.
- Wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu produktu należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.

RO Înainte de a începe

- Informații importante.
- Citiți cu atenție.
- Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare viitoare.
- Nu vă grăbiți, citiți mai întâi instrucțiunile, pentru a vă familiariza cu ordinea de asamblare înainte de a începe.
- Când sunteți gata să începeți, asigurați-vă că aveți uneltele potrivite la îndemână, suficient spațiu și o zonă uscată și curată pentru asamblare.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale, la deteriorarea produsului și a bunurilor dvs.
- **ATENȚIE:** Nu strângeți excesiv elementele de fixare, deoarece acest lucru poate deteriora produsul.
- Numai pentru uz casnic.
- Dacă aveți îndoieli cu privire la instalarea produsului, consultați o persoană cu competențe tehnice.



EN Safety Instructions

PL Instrukcje bezpieczeństwa

FR Consignes de sécurité

RO Instrucțiuni de siguranță

05

EN Safety Instructions

- **WARNING:** Installation must be performed by a competent person only. This product could be dangerous, cause injury or damage to property if incorrectly installed.
- **CAUTION:** Always ensure the product is securely fitted before use.

IMPORTANT RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

FR Consignes de sécurité

- **AVERTISSEMENT :** l'installation doit être effectuée par une personne compétente uniquement. Ce produit peut être dangereux, à l'origine de blessures ou de dégâts matériels s'il n'est pas installé correctement.
- **ATTENTION :** toujours s'assurer que le produit est bien fixé avant de l'utiliser.

IMPORTANT : CONSERVER CES INFORMATIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT

PL Instrukcje bezpieczeństwa

- **OSTRZEŻENIE:** montaż produktu powinna przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowana osoba. W przypadku nieprawidłowego montażu produkt może stanowić niebezpieczeństwo, spowodować obrażenia lub uszkodzenia mienia.
- **UWAGA:** przed użyciem należy upewnić się, że produkt jest solidnie zamocowany.

WAŻNE! NALEŻY ZACHOWAĆ TE INFORMACJE W CELU WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI: DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ

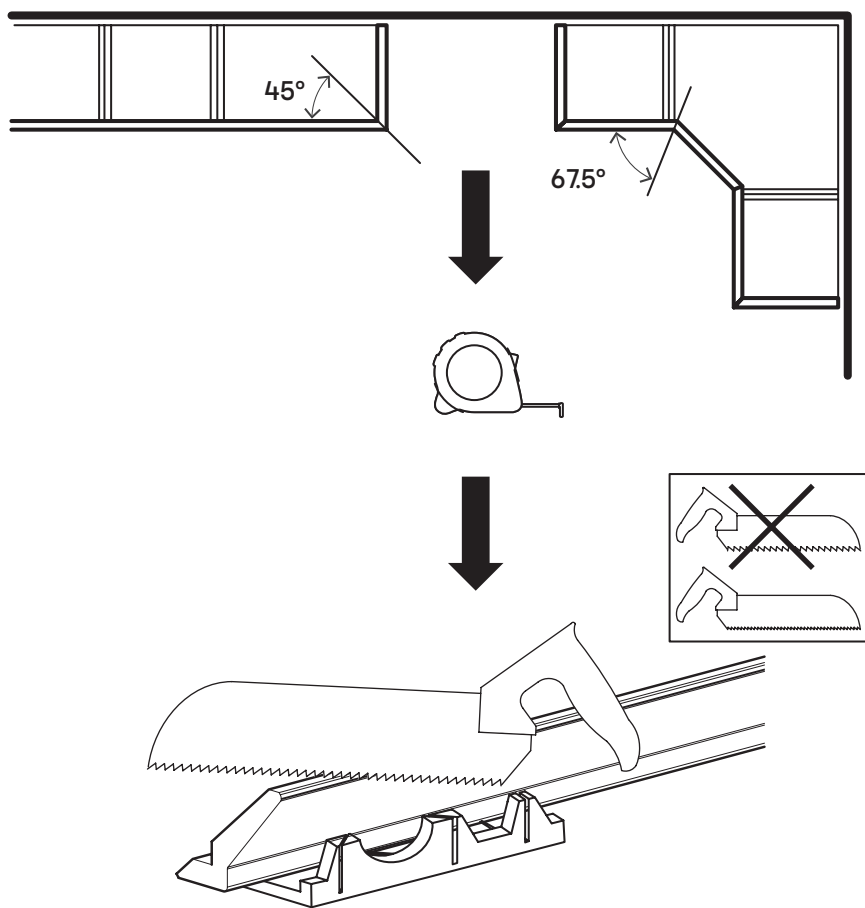
RO Instrucțiuni de siguranță

- **AVERTISMENT:** Instalarea trebuie efectuată numai de o persoană competentă. Acest produs ar putea fi periculos, ar putea provoca vătămări sau daune materiale dacă nu este instalat corect.
- **ATENȚIE:** Asigurați-vă întotdeauna că produsul este bine fixat înainte de a-l utiliza.

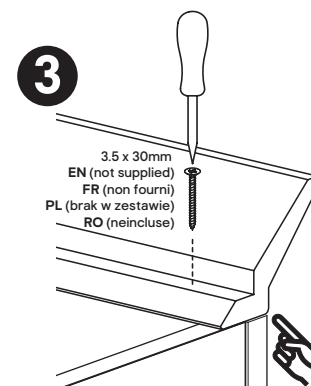
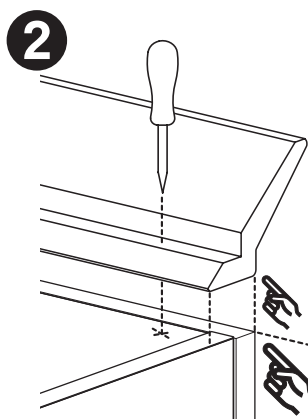
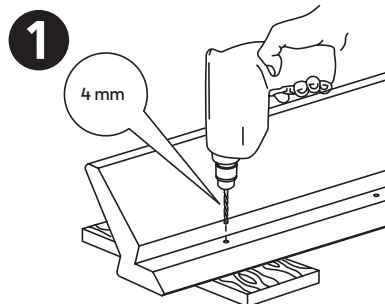
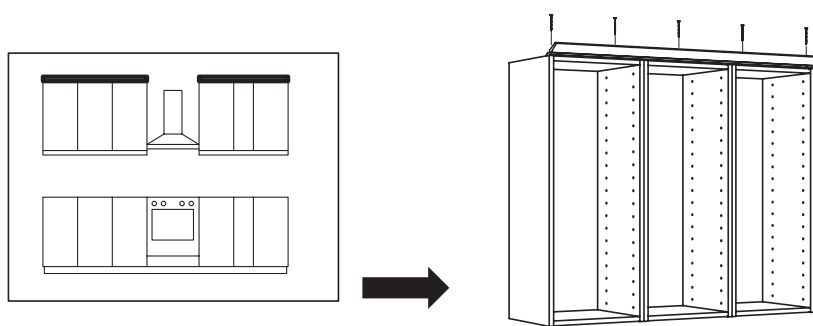
IMPORTANT! PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE



01



02





EN Guarantee

At we take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create ranges of products incorporating design and durability. That's why we offer a 25 year guarantee against manufacturing defects on our cornice. This product is guaranteed for 25 years from the date of purchase, if bought in store, or delivery, if bought online, for normal (non-professional or commercial) household use. You may only make a claim under this guarantee upon presentation of your sales receipt or purchase invoice. Please keep your proof of purchase in a safe place. If the cornice is defective, we will replace. Rights under this guarantee are enforceable in United Kingdom. Guarantee related queries should be addressed to a store affiliated with the distributor.

France

The distributor you purchased the cornice from is liable for any conformity or hidden defects in the cornice in accordance with the following provisions: Article L217-4 of the Consumer Code.

The vendor must deliver goods in conformity with the contract and is liable for the lack of compliance existing at the time of delivery.

It is also responsible for the lack of compliance caused by the packaging, assembly instructions or installation when it is responsible for such under the contract or when it was carried out under its responsibility.

Article L217-5 of the Consumer Code The goods are in conformity with the contract:

1. If they are fit for the purpose usually expected for similar goods and, where appropriate:
 - if they correspond to the description given by the vendor and possess the qualities presented by the vendor to the purchaser in the form of a sample or model;
 - if they present qualities which a purchaser can legitimately expect with regard to the public declarations made by the vendor, by the manufacturer or by its representative, in particular in the advertising or labelling;
2. Or if they present the characteristics defined by mutual agreement by the Parties or are fit for any special use sought by the purchaser, brought to the attention of the vendor and which the latter agreed.

Article L217-12 of the Consumer Code
Action resulting from the lack of compliance is limited to 25 years after delivery of the goods.

Article L217-16 of the Consumer Code

When the purchaser asks the vendor, during the course of the sales guarantee which was granted to same at the time of purchase or repair of the movable property, restoration covered by the guarantee, any period of downtime of at least seven days shall be added to the remaining guarantee period.

This period runs from the request for intervention by the purchaser or from the availability for repair of the goods in question, if such availability is after the intervention request.

Article 1641 of the Civil Code

The vendor is bound by the guarantee as a result of hidden defects in the item sold which render same unfit for the use for which it was intended, or which reduce such use so much that the purchaser would not have bought it, or would have paid a lower price, if it had known about them.

Article 1648 of the Civil Code

Any action resulting from latent defects must be brought by the purchaser within two years from discovery of the defect.

Romania

A supplemental warranty certificate will be given to you in store upon your purchase of the cornice.

Poland

At GoodHome we take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create ranges of products incorporating design and durability. That's why we offer a 25 year guarantee against manufacturing defects on our cornice.

This product is guaranteed for 25 years from the date of purchase, if bought in store, or delivery, if bought online, for normal (non-professional or commercial) household use. You may only make a claim under this guarantee upon presentation of your sales receipt or purchase invoice.

Please keep your proof of purchase in a safe place.

The guarantee covers product failures and malfunctions provided the cornice was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with standard practice and with the information contained above and in the user manual. This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear of cornice and damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident modification of the product. The guarantee is limited to parts recognised as defective. It does not, in any case, cover ancillary costs (movement, labour) and direct and indirect damage.

If the cornice is defective, we will replace.

Rights under this guarantee are enforceable in Poland. Guarantee related queries should be addressed to a store affiliated with the distributor you purchased the end panel from.

The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

FR Garantie

Chez , nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des gammes de produits à la fois design et durables. Pour cette raison, nous offrons une garantie de 25 ans contre les défauts de fabrication de notre corniche. Cet article est garanti pendant 25 ans à compter de la date d'achat, en cas d'achat en magasin, ou de la date de livraison, en cas d'achat sur Internet, pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle). Toute réclamation dans le cadre de cette garantie se fera sur présentation du ticket de caisse ou de la facture d'achat. Veuillez conserver votre preuve d'achat en lieu sûr. Si la corniche est défectueuse, nous procéderons à son remplacement.

Cette garantie est valable au Royaume-Uni. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée à un magasin affilié au distributeur.

France

Le distributeur auprès duquel vous avez acheté la corniche répond de tout défaut de conformité ou vice caché de la corniche, conformément aux clauses suivantes : article L217-4 du Code de la consommation. Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.



Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat : Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat : Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1. S'il est adapté à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par 25 ans à compter de la délivrance du bien.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

PL Gwarancja

Producent marki przykłada szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem stylowych produktów. Dlatego oferujemy 25-letnią gwarancję obejmującą wady produkcyjne na nasze gzymsy. Produkt jest objęty 25-letnią gwarancją począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub komercyjnego) użytku domowego. W ramach gwarancji użytkownik może dokonać zgłoszenia reklamacyjnego wyłącznie po przedstawieniu paragonu lub faktury. Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia gzymsu zostanie on wymieniony.

Prawa wynikające z niniejszej gwarancji mają zastosowanie w Wielkiej Brytanii. Pytania dotyczące gwarancji należy kierować do sklepu współpracującego z dystrybutorem.

Polska

Producent marki GoodHome przykłada szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem stylowych produktów. Dlatego oferujemy 25-letnią gwarancję obejmującą wady produkcyjne na nasze gzymsy. Produkt jest objęty 25-letnią gwarancją począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub komercyjnego) użytku domowego. W ramach gwarancji użytkownik może dokonać zgłoszenia reklamacyjnego wyłącznie po przedstawieniu paragonu lub faktury. Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

Gwarancja obejmuje usterki i awarie, przy założeniu, że gzyms był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony, konserwowany i serwisowany zgodnie ze standardowymi praktykami i informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia gzymsu, uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego użytkowania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku lub modyfikacji produktu. Gwarancja obejmuje tylko wadliwe części. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, robocizny) ani uszkodzeń bezpośrednich lub pośrednich. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia gzymsu zostanie on wymieniony.

Prawa wynikające z niniejszej gwarancji mają zastosowanie w Polsce. Pytania dotyczące gwarancji należy kierować do sklepu współpracującego z dystrybutorem, w którym zakupiono panel wykończeniowy.

Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

RO Garanție

La avem mare grijă să selectăm materiale de înaltă calitate și să utilizăm tehnici de fabricație care ne permit să creăm game de produse ce încorporează design și durabilitate. Din acest motiv, oferim o garanție de 25 de ani pentru defectele de fabricație ale cornișei noastre. Acest produs are o garanție de 25 ani de la data achiziționării, dacă este cumpărat din magazin, sau de la data livrării, dacă este cumpărat online, pentru uz casnic normal (nu profesional sau comercial). Puteți să efectuați o solicitare în temeiul acestei garanții numai dacă prezentați chitanța de vânzare sau factura de achiziție. Păstrați dovada achiziției într-un loc sigur. Dacă cornișa este defectă, o vom înlocui. Drepturile în temeiul acestei garanții sunt aplicabile în Regatul Unit. Întrebările legate de garanție trebuie adresate unui magazin afiliat distribuitorului.

România

Un certificat de garanție suplimentar vă va fi înmănat în magazin, la cumpărarea cornișei.

**Manufacturer • Fabricant • Producent •
Producător :**

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

EN www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**

FR www.castorama.fr
www.bricodpot.fr
www.screwfix.fr

**Pour consulter les manuels d'instructions
en ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products**

PL www.castorama.pl

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products**

RO www.bricodpot.ro

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online,
vizitați www.kingfisher.com/products**

